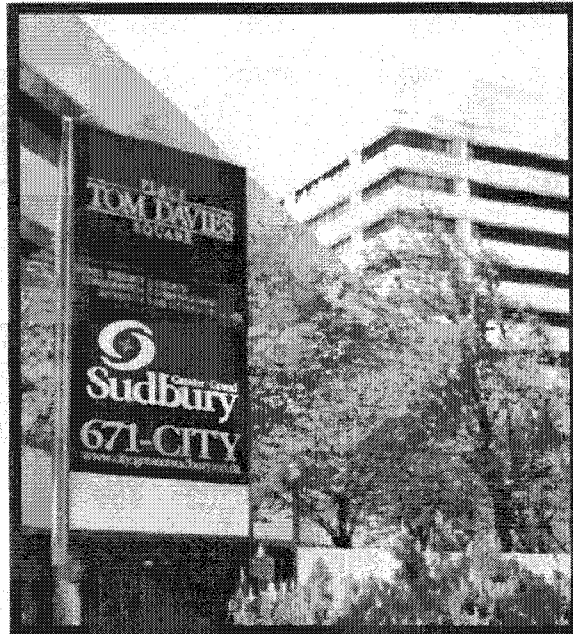


Vision: The City of Greater Sudbury is
a growing, world-class community
bringing talent, technology and a great
northern lifestyle together.

Vision : La Ville du Grand Sudbury est une
communauté croissante de calibre
international qui rassemble les talents, les
technologies et le style de vie exceptionnel

Agenda Ordre du jour



For the
City Council
Meeting
to be held

Pour la réunion
du Conseil
municipal qui
aura lieu

Wednesday, September 12, 2007

mercredi 12 septembre 2007

at 7:00 p.m à 19 h

Council Chamber
Tom Davies Square

dans la Salle du Conseil
Place Tom Davies

Regular Council

Agenda

FOR THE CITY COUNCIL MEETING
TO BE HELD ON
WEDNESDAY, SEPTEMBER 12, 2007
COUNCIL CHAMBER
TOM DAVIES SQUARE

7:00 P.M.

FOR THE **SIXTEENTH MEETING** OF CITY COUNCIL
TO BE HELD ON **WEDNESDAY, SEPTEMBER 12TH, 2007 AT 7:00 P.M.**
IN THE **COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE**

MAYOR JOHN RODRIGUEZ, CHAIR

- 4:30 P.M. COMMITTEE OF THE WHOLE - CLOSED SESSION**
COMMITTEE ROOM C-11, TOM DAVIES SQUARE
To deal with: one Property Matter and one Solicitor/Client Privilege
- 7:00 P.M. REGULAR COUNCIL MEETING**
COUNCIL CHAMBER, TOM DAVIES SQUARE

(PLEASE ENSURE CELL PHONES AND PAGERS ARE TURNED OFF)

The Council Chamber of Tom Davies Square is wheelchair accessible. Please speak to the City Clerk prior to the meeting if you require a hearing amplification device. Persons requiring assistance are requested to contact the City Clerk's Office at least 24 hours in advance of the meeting if special arrangements are required. Please call (705) 671-2489, extension 2471. Telecommunications Device for the Deaf (TTY) (705) 688-3919. Copies of Agendas can be viewed on the City's web site at www.greatersudbury.ca.

1. Moment of Silent Reflection
2. Roll Call
3. Declarations of Pecuniary Interest

COMMUNITY DELEGATIONS

{NONE}

PRESENTATIONS

PAGE NO.

4. Fax dated 2007-07-27 from Northern Ontario Leadership Summit, hosted by FONOM **1 - 2**
 - ▶ Mac Bain, Co-Chair of the Northern Ontario Leadership Summit
5. Report dated 2007-08-09 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Expanded Lead Sampling Regime in Drinking Water Systems **3 - 5**
(RESOLUTION PREPARED)
 - ▶ Nick Benkovich, Director of Water/Wastewater Services

(The report provides an overview of the expanded lead testing requirements for drinking water systems that were introduced by the Ministry of the Environment on July 26th, 2007 through changes to O. Reg. 170. The report focuses on the implications that this will have on Water & Wastewater Services in terms of its ability to staff the initiative.

To facilitate compliance with our obligation under the revised Regulation, the expanded lead testing regime must commence no later than December 15th, 2007. As such, the report also contains a recommendation that Council authorize hiring of two (2) full time staff members to administer the new program.)
6. Paris Street Flag Committee - Recognition of Volunteers: Ursula Sauvé, Dan Lee and Colin Firth
 - ▶ Mayor John Rodriguez

REFER TO MANAGERS' REPORT R-3

PUBLIC HEARINGS

{NONE}

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the Closed Session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

PART I - CONSENT AGENDA

(RESOLUTION PREPARED adopting resolutions for Items C-1 to C-12 contained in the Consent Agenda)

(For the purpose of convenience and for expediting meetings, matters of business of repetitive or routine nature are included in the Consent Agenda, and all such matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

A particular matter of business may be singled out from the Consent Agenda for debate or for a separate vote upon the request of any Councillor. In the case of a separate vote, the excluded matter of business is severed from the Consent Agenda, and only the remaining matters of business contained in the Consent Agenda are voted on collectively.

Each and every matter of business contained in the Consent Agenda is recorded separately in the minutes of the meeting.)

MINUTES

PAGE NO.

C-1	Report No. 15, City Council, Minutes of 2007-08-08. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M1 - M22
C-2	Report No. 14, Planning Committee, Minutes of 2007-08-07. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M23 - M39
C-3	Report No. 14, Priorities Committee, Minutes of 2007-08-08. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M40 - M43
C-4	Report No. 15, Planning Committee, Minutes of 2007-09-04. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M44 - M57
C-5	Report No. 15, Priorities Committee, Minutes of 2007-09-05. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES ADOPTED)	M58 - M60
C-6	Report No. 2, Court of Revision, Minutes of 2007-008-09. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M61 - M63
C-7	Report of the Tender Opening Committee, Minutes of 2007-08-23. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M64
C-8	Report of the Greater Sudbury Housing Corporation, Minutes of 2007-06-26. (RESOLUTION PREPARED - MINUTES RECEIVED)	M65 - M76

TENDERS

{NONE}

PART I - CONSENT AGENDA (continued)

ROUTINE MANAGEMENT REPORTS

PAGE NO.

- C-9 Report dated 2007-09-05 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Extension of Contract 2002-42: Operation of Landfill Sites. **6 - 8**
(RESOLUTION PREPARED)

(The report recommends the extension of Contract 2002-42 for the operation of the landfill sites.)

- C-10 Report dated 2007-09-05 from the CFO/Treasurer regarding Tax Adjustments under Sections 357 and 358 of the Municipal Act. **9 - 15**
(RESOLUTION PREPARED)

(Each year after the return of the Assessment Roll and during the tax billing process, some properties become eligible for the cancellation, reduction or refund of realty taxes. Section 357 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments in the current year for reasons that may include change in rate of taxation, change in tax status or fire/demolition. Section 358 of the Municipal Act provides the authority for tax adjustments for prior years for errors in the preparation of the Assessment Roll. All applications for tax adjustments are verified by the Municipal Property Assessment Corporation prior to being processed by the City of Greater Sudbury.)

TELEPHONE POLLS

{NONE}

CORRESPONDENCE FOR INFORMATION ONLY

- C-11 Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer regarding 2007 Operating Budget Variance Report - June **16 - 28**
(FOR INFORMATION ONLY)

(This report provides Council with a year-end projection based on the expenditures and revenues for the period ending June 30, 2007.)

- C-12 Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer regarding Public Sale for Tax Arrears under the Municipal Act **29 - 30**
(FOR INFORMATION ONLY)

(Part XI of the Municipal Act provides the authority for a municipality to collect property tax arrears through tax registration and public sale. On Thursday, September 27, 2007, the City of Greater Sudbury will conduct a public tax sale in accordance with this legislation. Approximately ten (10) properties will be offered for sale. Tenders will be accepted until 3:00 p.m. on the day of the sale and tenders will be opened at 3:30 p.m.)

PART II - REGULAR AGENDA

REFERRED AND DEFERRED MATTERS

{NONE}

MANAGERS' REPORTS

PAGE NO.

- R-1 Report dated 2007-09-05 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Second Residential Tipping Fee Holiday Week **31 - 32**
(RESOLUTION PREPARED)

(This report recommends a Second Residential Tipping Fee Holiday Week to be held the week of October 15 to 20, 2007.)

- R-2 Report dated 2007-08-23 from the General Manager of Infrastructure Services regarding Ontario Regulation 199/07 - Commercial Motor Vehicle Inspections **33 - 35**
(RECOMMENDATION PREPARED)

(Ontario has updated the daily commercial vehicle inspection requirements under the new Ontario regulation 199/07. This report outlines how Fleet Services proposes to comply with requirements of the regulation. Full enforcement of the regulation is scheduled for January 1, 2008)

- R-3 Report dated 2007-09-06 from the General Manager of Community Development regarding Official Naming of the Paris Street Bridge. **36 - 37**
(RESOLUTION PREPARED)

REFERS TO ITEM 3.

BY-LAWS

THE FOLLOWING BY-LAWS APPEAR FOR THIRD READING:

- 2007-127 3RD A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE RUE PERRY STREET, RUE ACE STREET, RUE LAWNMERE STREET, RUE ALLISTON STREET, RUE BIRCHLEAF STREET AND RUE CALEB STREET

Planning Committee Recommendation 2007-151

- 2007-128 3RD A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CLOSE PARTS 3 AND 4 ON PLAN 53R-17363 ON LOUISA DRIVE

Planning Committee Recommendation 2007-152

- 2007-175 3RD A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO PROVIDE FOR THE VAL CARON MUNICIPAL DRAINAGE WORKS

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

THE FOLLOWING BY-LAW IS FOR TWO READINGS

- 2007-212 2 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO STOP UP AND CLOSE A PORTION OF ST. MICHEL STREET DESCRIBED AS PARTS 16 AND 27, PLAN 53R-12291

Planning Committee Resolution 2007-228

THE FOLLOWING BY-LAWS ARE FOR THREE READINGS

- 2007-213A 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO CONFIRM THE PROCEEDINGS OF COUNCIL AT ITS MEETING OF SEPTEMBER 12, 2007

- 2007-214T 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO APPOINT MUNICIPAL ENFORCEMENT OFFICERS TO ENFORCE THE PRIVATE PROPERTY AND DISABLED PARKING SECTIONS OF BY-LAW 2001-1 AND FIRE ROUTE BY-LAW 2003-30T

(This updates the list of Parking Control Officers to enforce parking restrictions on private property.)

- 2007-215 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A TAX EXTENSION AGREEMENT WITH SCOTT AND SUSAN VAUTOUR AT 459 RONKA ROAD, WORTHINGTON FOR ROLL #120.007.010.00.0000

Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer regarding Tax Extension Agreement for Roll # 120.007.010.00.0000 between the City of Greater Sudbury and Scott and Susan Vautour **38 - 39**

[Scott & Susan Vautour have requested a Tax Extension Agreement with respect to the property located at 459 Ronka Road in the City of Greater Sudbury. The subject property is in tax arrears and a lien was registered against the property on June 29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard in nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period. If the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes null and void and the property is placed in the position it was in prior to the establishment of the agreement.]

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-216 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
TAX EXTENSION AGREEMENT WITH SCOTT AND SUSAN VAUTOUR
IN LORNE TOWNSHIP FOR ROLL #120.007.009.00.0000

Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer
regarding Tax Extension Agreement for Roll # 120.007.009.00.0000
between the City of Greater Sudbury and Scott and Susan Vautour **40 - 41**

[Scott & Susan Vautour have requested a Tax Extension Agreement with respect
to the property located at Lorne Township in the City of Greater Sudbury. The
subject property is in tax arrears and a lien was registered against the property on
June 29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for
City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard
in nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period.
If the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes
null and void and the property is placed in the position it was in prior to the
establishment of the agreement.]

- 2007-217 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
TAX EXTENSION AGREEMENT WITH GEORGE AND JANETTE
STADDON AT 262 ALBERT STREET, RAYSIDE FOR ROLL
#160.016.02000.0000

Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer
regarding Tax Extension Agreement between the City of Greater Sudbury
and George and Janette Staddon **42 - 43**

[George and Janette Staddon have requested a Tax Extension Agreement with
respect to the property located at Rayside Township in the City of Greater
Sudbury. The subject property is in tax arrears and a lien was registered against
the property on June 29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the
authority for City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The
agreement is standard in nature and allows for an applicant to repay tax arrears
over a specified period. If the terms of the agreement are breached in any way,
the agreement becomes null and void and the property is placed in the position it
was in prior to the establishment of the agreement.]

- 2007-218 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
TAX EXTENSION AGREEMENT WITH JOANNE LANDRY AT 41
STANLEY STREET, SUDBURY FOR ROLL #040.011.06400.0000

Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer
regarding Tax Extension Agreement between the City of Greater Sudbury
and Joanne Landry **44 - 45**

[Joanne Landry has requested a Tax Extension Agreement with respect to the
property located at 41 Stanley Street in the City of Greater Sudbury. The subject
property is in tax arrears and a lien was registered against the property on June
29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for City
Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard in
nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period. If
the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes null
and void and the property is placed in the position it was in prior to the
establishment of the agreement.]

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-219 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
TAX EXTENSION AGREEMENT AT 1492 PARIS STREET, SUDBURY
WITH 1552584 ONTARIO INC. FOR ROLL #060.027.00100.0000

Report dated 2007-09-05 from the Chief Financial Officer/Treasurer
regarding Tax Extension Agreement between the City of Greater Sudbury
and 1552584 Ontario Inc.

46 - 47

[1552584 Ontario Inc. have requested a Tax Extension Agreement with respect
to the property located at 1492 Paris Street, in the City of Greater Sudbury. The
subject property is in tax arrears and a lien was registered against the property on
June 29th, 2007. Section 378(1) of the Municipal Act provides the authority for
City Council to enter into a Tax Extension Agreement. The agreement is standard
in nature and allows for an applicant to repay tax arrears over a specified period.
If the terms of the agreement are breached in any way, the agreement becomes
null and void and the property is placed in the position it was in prior to the
establishment of the agreement.]

- 2007-220 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
GRANT TO SUDBURY CHILDREN'S WATER FESTIVAL - 2007

(The grant authorized by this By-law was approved by Council as part of
the 2007 Budget process)

- 2007-221 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE A
GRANT TO SCIENCE NORTH FOR THE WATERWORKS SOAK UP
THE SCIENCE PROJECT

(The grant authorized by this By-law was approved by Council as part of
the 2007 Budget process)

- 2007-222P 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO ADOPT
OFFICIAL PLAN AMENDMENT NUMBER 277 FOR THE SUDBURY
PLANNING AREA

Planning Committee Recommendation 2007-203

(This amendment changes the land use designation of the subject
property from Agricultural to Rural - Eric and Anna Knechtel - 32 Isaac
Road, Whitefish).

- 2007-223Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-
LAW 2003-5Z, BEING A BY-LAW TO AMEND BY-LAW 83-304, THE
COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF
NICKEL CENTRE

Planning Committee Recommendation 2007-204

(This by-law rezones the subject property to "R1-19", Single Residential
Special to allow a dance studio - Amanda Tessier - 47 Caruso Street,
Coniston).

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-224Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 95-500Z, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER CITY OF SUDBURY

Planning Committee Resolution 2007-220

(This by-law rezones the subject property in order to permit a sewing and upholstery business as a site specific permitted use in an existing "R4-30", Multiple Residential Special zone - 1032 LaSalle Boulevard, Sudbury - Paul and Riitta Caruso).

- 2007-225 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PURCHASE OF 574 KINGSWAY, SUDBURY FROM RITA GALIC FOR THE KINGSWAY IMPROVEMENT PROJECT

Planning Committee Recommendation #2007-216

- 2007-226 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PURCHASE OF 566 KINGSWAY, SUDBURY FROM ILIJA GALIC FOR THE KINGSWAY IMPROVEMENT PROJECT

Planning Committee Recommendation #2007-215

- 2007-227 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF PIN 02118-0203, KIANDRA COURT TO MARIO CAPOREALE

Planning Committee Recommendation #2007-217

- 2007-228 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF PIN 73577-0245 and PIN 73577-0537, FOURTH AVENUE, SUDBURY TO 1582790 ONTARIO LTD.

Planning Committee Recommendation #2007-214

- 2007-229 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF PART OF PIN 73565-0799, CHRISTINA DRIVE TO GEORGE PITCHKUR AND CAMILLE FRANCINE CLEMENTS-PITCHKUR

Planning Committee Recommendation #2007-218

- 2007-230 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE SALE OF PART OF PIN 73565-0799, CHRISTINA DRIVE TO KARI HARRY ALEXANDER JAKOLA AND DOROTHY GWENDOLYN JAKOLA

Planning Committee Recommendation #2007-218

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

2007-231 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE
THE SALE OF PART OF PIN 73565-0799, CHRISTINA DRIVE TO
SAVERINO JOSEPH DAGOSTINO AND SUSAN CAROL DAGOSTINO

2007-232 3 Planning Committee Recommendation #2007-218
A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE
THE SALE OF PART OF PIN 73565-0799, CHRISTINA DRIVE TO SAUL
CHARLES CARTMAN AND JUDI BELLA CARTMAN

Planning Committee Recommendation #2007-218

2007-233Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW
83-304, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER
TOWN OF NICKEL CENTRE

Planning Committee Recommendation 2007-145

(This by-law rezones the subject property to "R1 D7.5", Single Residential
in order to eliminate a split zoning on the subject property as a result of
proposed lot additions - Lisa Rollins, Gordon Street, Garson)

2007-234Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW
83-302, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER
TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2007-222

(This by-law rezones the subject property to "R1", Single Residential in
order to permit the construction of single family dwellings on existing lots. -
Cote and Charette Streets, Chelmsford - Lorrie and Roy Beausoleil).

PART II - REGULAR AGENDA (cont'd)

BY-LAWS (continued)

PAGE NO.

- 2007-235Z 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AMEND BY-LAW 2007-83Z, BEING A BY-LAW TO AMEND BY-LAW 83-302, THE COMPREHENSIVE ZONING BY-LAW FOR THE FORMER TOWN OF RAYSIDE-BALFOUR

Planning Committee Recommendation 2007-222

(This by-law rezones the property to Medium Density Residential in order to permit the construction of a four plex dwelling - Former Sullivan Street Road Allowance - Chelmsford - Lorrie and Roy Beausoleil).

- 2007-236 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO VEST PIN 73350-0289, BEING PART 3 ON MCKENZIE ROAD, CHELMSFORD INTO THE CITY'S NAME AND TO WRITE-OFF THE TAX ARREARS FOR THIS PROPERTY

Planning Committee Recommendation 2007-227

- 2007-237 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PURCHASE OF 2600 KINGSWAY SUDBURY FROM 1074112 ONTARIO LIMITED FOR THE KINGSWAY IMPROVEMENT PROJECT

Planning Committee Recommendation 2007-186

(This by-law repeals and replaces 2006-197 to show the funding source as 1/3 from the Capital Financing Reserve Fund-Roads and 2/3 from the Capital Financing Reserve Fund-Solid Waste.)

- 2007-238 3 A BY-LAW OF THE CITY OF GREATER SUDBURY TO AUTHORIZE THE PURCHASE OF 2784 KINGSWAY SUDBURY FROM RAYMOND BISSENETTE AND DENISE BISSENETTE FOR THE KINGSWAY IMPROVEMENT PROJECT

Planning Committee Recommendation 2007-185

(This by-law repeals and replaces 2006-197 to show the funding source as 1/3 from the Capital Financing Reserve Fund-Roads and 2/3 from the Capital Financing Reserve Fund-Solid Waste.)

MOTIONS

ADDENDUM

CIVIC PETITIONS

QUESTION PERIOD

NOTICES OF MOTIONS

CLOSED SESSION (Incomplete Items)

MATTERS ARISING FROM THE CLOSED SESSION

At this point in the meeting, the Chair, Deputy Mayor Dupuis will rise and report any matters discussed during the Closed Session. Council will then consider any resolutions or by-laws.

10:00 P.M. ADJOURNMENT (RESOLUTION PREPARED)

{TWO-THIRDS MAJORITY REQUIRED TO PROCEED PAST 10:00 P.M.}

**ANGIE HACHÉ
CITY CLERK**

**FRANCA BORTOLUSSI
COUNCIL SECRETARY**

**DE LA SEIZIÈME RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL
QUI DOIT AVOIR LIEU LE MERCREDI 12 SEPTEMBRE 2007 À 19 H
DANS LA SALLE DU CONSEIL, À LA PLACE TOM DAVIES**

LE MAIRE JOHN RODRIGUEZ, PRÉSIDENT DE SÉANCE

**4 h 30 COMITÉ PLÉNIER - RÉUNION « À HUIS CLOS »
SALLE DE RÉUNION C-11, PLACE TOM DAVIES
*Questions relatives aux biens***

**19 h RÉUNION ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
SALLE DU CONSEIL, PLACE TOM DAVIES**

**(VEUILLEZ ÉTEINDRE LES TÉLÉPHONES CELLULAIRES ET LES
TÉLÉAVERTISSEURS)**

La salle du Conseil de la Place Tom Davies est accessible en fauteuil roulant. Si vous désirez obtenir un appareil auditif, veuillez communiquer avec la greffière municipale, avant la réunion. Les personnes qui prévoient avoir besoin d'aide doivent s'adresser au bureau du greffier municipal au moins 24 heures avant la réunion aux fins de dispositions spéciales. Veuillez composer le 705-671-2489, poste 2471; appareils de télécommunications pour les malentendants (ATS) 705-688-3919. Vous pouvez consulter l'ordre du jour au site Web de la Ville à l'adresse www.grandsudbury.ca.

1. Moment de silence
2. Appel nominal
3. Déclarations d'intérêt pécuniaire

DÉLÉGATIONS COMMUNAUTAIRES

{AUCUNE}

PRÉSENTATIONS

4. Télécopie du Northern Ontario Leadership Summit (sommet de leadership du Nord ontarien), organisé par la FONOM **1 - 2**
 - Mac Bain, coprésident du Northern Ontario Leadership Summit
5. Rapport du directeur général des Services d'infrastructure au sujet du régime élargi d'échantillonnage de l'eau potable pour y dépister le plomb (min. de l'Environnement, Règlement 170) - recommandation d'embaucher deux personnes à temps plein **3 - 5**
 - Nick Benkovich, directeur des Services d'eau et des eaux usées
6. Comité des drapeaux de la rue Paris - reconnaissance de bénévoles : Ursula Sauvé, Dan Lee et Colin Firth (rapport R-3)
 - Le maire John Rodriguez

AUDIENCES PUBLIQUES

{AUCUNE}

QUESTIONS DÉCOULANT DE LA SÉANCE À HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉOLUTIONS

(RÉSOLUTION PRÉPARÉE adoptant des résolutions pour les articles de l'ordre du jour des résolutions)

(Par souci de commodité et pour accélérer le déroulement des réunions, les questions d'affaires répétitives ou routinières sont incluses à l'ordre du jour des résolutions et on vote collectivement pour toutes les questions de ce genre.)

PROCÈS-VERBAUX

Adoption des procès-verbaux des réunions du Conseil, des comités et des comités consultatifs du Conseil.

M1 - M76

PARTIE I - ORDRE DU JOUR DES RÉSOLUTIONS (suite)

SOUMISSIONS

{AUCUNE}

RAPPORTS DE GESTION COURANTS

- C-9 Rapport du directeur général des Services d'infrastructure au sujet de la prolongation du contrat 2002-42 Exploitation des lieux d'enfouissement - recommandation 6 - 8
- C-10 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de rajustements d'impôt en vertu des articles 357 et 358 de la *Loi sur les municipalités* - toutes les demandes de rajustement sont vérifiées par la Société d'évaluation foncière des municipalités avant leur traitement par la VGS 9 - 15

SONDAGES TÉLÉPHONIQUES

{AUCUN}

CORRESPONDANCE À TITRE DE RENSEIGNEMENTS SEULEMENT

- C-11 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet du rapport d'écart budgétaire de fonctionnement de juin 2007 - prévisions de fin d'exercice fondées sur les dépenses et les revenus pour la période se terminant le 30 juin 2007 16 - 28
- C-12 Rapport de la chef des services financiers / trésorière municipale au sujet de la vente publique pour arriérés d'impôt en vertu de la *Loi sur les municipalités* (partie XI) - le jeudi 27 septembre 2007 - environ dix (10) propriétés à vendre - soumissions acceptées jusqu'à 15 h le jour de la vente et les soumissions seront ouvertes à 15 h 30 29 - 30

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER

QUESTIONS RAPPORTÉES ET QUESTIONS RENVOYÉES

{AUCUNE}

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES

- R-1 Rapport du directeur général des Services d'infrastructure au sujet de la seconde semaine d'exonération des redevances de déchargement résidentielles - recommandation - semaine du 15 au 20 octobre 2007 31 - 32

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RAPPORTS DES GESTIONNAIRES (suite)

- R-2 Rapport du directeur général des Services d'infrastructure au sujet du Règlement de l'Ontario 199/07 sur l'inspection des véhicules automobiles commerciaux - recommandation - conformité prévue des Services de parc automobile le 1^{er} janvier 2008 **33 - 35**
- R-3 Rapport de la directrice générale des Services de développement communautaire au sujet du baptême officiel du pont de la rue Paris (article 3) **36 - 37**

RÈGLEMENTS

Les règlements suivants passent à la troisième lecture :

- 2007-127 Fermeture des rues Perry, Ace, Lawnmere, Alliston, Birchleaf et Caleb
- 2007-128 Fermeture des parties 3 et 4 du plan 53R-17363 sur la promenade Louisa
- 2007-175 Prévision des travaux de drainage municipal à Val Caron

Le règlement suivant sera lu deux fois :

- 2007-212 Bouchage et fermeture d'une partie de la rue St. Michel décrite comme parties 16 et 27 du plan 53R-12291

Les règlements suivants seront lus trois fois :

- 2007-213A Confirmation des délibérations du Conseil municipal lors de sa réunion tenue le 12 septembre 2007
- 2007-214T Nomination d'agents d'application des règlements municipaux (propriétés privées, places de stationnement pour personnes handicapées, voies d'accès réservées aux pompiers) - mise à jour de la liste - propriétés privées
- 2007-215 Autorisation d'une entente de prolongation d'impôt avec Scott et Susan Vautour pour une propriété située au 459, chemin Ronka, rôle n° 120.007.010.00.0000 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **38 - 39**
- 2007-216 Autorisation d'une entente de prolongation d'impôt avec Scott et Susan Vautour pour une propriété située dans le canton de Lorne, rôle n° 120.007.009.00.0000 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **40 - 41**
- 2007-217 Autorisation d'une entente de prolongation d'impôt avec George et Janette Staddon pour une propriété située dans le canton de Rayside, rôle n° 160.016.02000.0000 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **42 - 43**

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

- 2007-218 Autorisation d'une entente de prolongation d'impôt avec Joanne Landry pour une propriété située au 41, rue Stanley, rôle n° 040.011.06400.0000 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **44 - 45**
- 2007-219 Autorisation d'une entente de prolongation d'impôt avec 1552584 Ontario Inc. pour une propriété située au 1492, rue Paris, rôle n° 060.027.00100.0000 - article 378(1) de la *Loi sur les municipalités* **46 - 47**
- 2007-220 Autorisation d'une subvention au Festival de l'eau pour enfants de Sudbury 2007 - subvention approuvée par le Conseil municipal dans le cadre de la démarche d'établissement du budget 2007
- 2007-221 Autorisation d'une subvention à Science Nord pour le projet EauTravail : abreuvez-vous de science! - subvention approuvée par le Conseil municipal dans le cadre de la démarche d'établissement du budget 2007
- 2007-222P Adoption de la modification 277 du Plan officiel pour la zone de planification de Sudbury (32, chemin Isaac, à Whitefish)
- 2007-223Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Nickel Centre (47, rue Caruso, à Coniston)
- 2007-224Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Sudbury (1032, boulevard Lasalle, à Sudbury)
- 2007-225 Autorisation de l'achat de la propriété située au 574, chemin Kingsway, à Sudbury, de Rita Galic pour le projet d'amélioration du chemin Kingsway
- 2007-226 Autorisation de l'achat de la propriété située au 566, chemin Kingsway, à Sudbury, de Ilja Galic pour le projet d'amélioration du chemin Kingsway
- 2007-227 Autorisation de la vente de la parcelle n° 02118-0203, rue Kiandra, à Mario Caporale
- 2007-228 Autorisation de la vente des parcelles nos 73577-0245 et 73577-0537, sur l'avenue Fourth, à Sudbury, à la société 1582790 Ontario Ltd.
- 2007-229 Autorisation de la vente d'une partie de la parcelle n° 73565-0799, sur la promenade Christina à George Pitchkur et à Camille Francine Clements-Pitchkur
- 2007-230 Autorisation de la vente d'une partie de la parcelle n° 73565-0799, sur la promenade Christina à Kari Harry Alexander Jakola et à Dorothy Gwendolyn Jakola
- 2007-231 Autorisation de la vente d'une partie de la parcelle n° 73565-0799, sur la promenade Christina à Saverino Joseph Dagostino et à Susan Carol Dagostino

PARTIE II - ORDRE DU JOUR RÉGULIER (suite)

RÈGLEMENTS (suite)

- 2007-232 Autorisation de la vente d'une partie de la parcelle n° 73565-0799, sur la promenade Christina à Saul Charles Cartman et à Judi Bella Cartman
- 2007-233Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Nickel Centre (rue Gordon, à Garson)
- 2007-234Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside- Balfour (rues Côté et Charette, à Chelmsford)
- 2007-235Z Modification du règlement général de zonage de l'ancienne ville de Rayside- Balfour (ancienne réserve routière de la rue Sullivan - Chelmsford - Lorrie et Roy Beausoleil).
- 2007-236 Cession de la parcelle n° 73350-0289, partie 3 du chemin McKenzie, à Chelmsford, en propriété à la ville et radiation des arriérés d'impôt pour cette propriété
- 2007-237 Autorisation de l'achat de la propriété située au 2600, chemin Kingsway, à Sudbury, de 1074112 Ontario Limited pour le projet d'amélioration du chemin Kingsway - abrogation et remplacement du règlement 2006-197 - 1/3 du financement du fonds de réserve de financement des immobilisations - routes et 2/3 du fonds de réserve de financement des immobilisations - déchets solides
- 2007-238 Autorisation de l'achat de la propriété située au 2784, chemin Kingsway, à Sudbury, de Raymond Bissonnette et Denise Bissonnette pour le projet d'amélioration du chemin Kingsway - abrogation et remplacement du règlement 2006-197 - 1/3 du financement du fonds de réserve de financement des immobilisations - routes et 2/3 du fonds de réserve de financement des immobilisations - déchets solides

MOTIONS

ADDENDA

PÉTITIONS CIVIQUES

PÉRIODE DE QUESTIONS

AVIS DE MOTION

HUIS CLOS

À cette étape de la réunion, le maire adjoint Dupuis, président de la réunion, rapportera toute question traitée pendant la séance à huis clos. Le Conseil examinera ensuite les résolutions ou les règlements.

LEVÉE DE LA SÉANCE À 22 H (RÉSOLUTION PRÉPARÉE)

***{UNE MAJORITÉ DES DEUX TIERS EST REQUISE POUR POURSUIVRE LA RÉUNION
APRÈS 22 H.}***

LE 12 SEPTEMBRE 2007

**ANGIE HACHÉ,
GREFFIÈRE MUNICIPALE**

**FRANCA BORTOLUSSI,
SECRÉTAIRE DU CONSEIL**